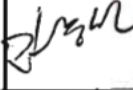
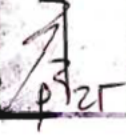


결	담 당	분과장	위
재			

2010년도
(팀번호: 42)팀 단기선교 사역보고서

기간 : 2010 년 7 월 29 일(목) ~ 8월 6 일(금) / (8 박 9 일)

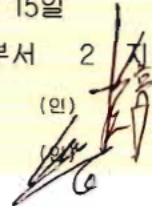
주요사역지 : 캄보디아 스바이엥 지역

보고일자 : 2010 년 8 월 15일

소 속 : 22 교구/부서 2 지역

팀 장 : 김재호 (인)

서 기 : 이미숙



(210mm × 297mm)

단기선교 사역보고서

파송국가(한글/영어)	팀 명	선 교 기 간
캄보디아 (Cambodia)	22교구 2팀	2010 년 7월 29 일 ~ 8월 6 일 (8 박 9 일)

No.	직책	직분	성 명	성별	교적번호	연락처(H.P)	연락처(집)
1	팀장	안집	김 재호	남	90-704		
2	총무	권사	손 선례	여	94-718		
3	서기	집사	이 미숙	여	2004-0033		
4	회계	권사	권 정옥	여	92-21		
5	의료	집사	정 이숙	여	93-124		
6		권사	이 명순	여	79-443		
7		집사	김 정숙	여	85-274		
8							
9							
10							
11							
12							
13							

<현 지 정 보>

정치상황 :		화폐단위	환율(US1\$당)	언어(비율) 1)크메르어 2) 3)	
		리엘	4,250	종교(비율) :1)소승불교 2) 3)	
경제상황 : 개발도상국이며 국민 대부분이 농업에 종사하고 있고 2차 경공업이 발달					
종교상황 : 사찰이 많은 편이며 복음을 쉽게 받아들임			날 씨 정 보 : 8월 날씨 40도 정도		
치안정보 : 사역지의 치안상태는 비교적 안정적인			풍토병정보 : 모기가 많고 말라리아 우려		
총비용 (단위:원,\$)	숙박비 :	360	주부식비	521	기타급식비 : \$15
	교통비 :	440	통 역 비	0	기 타 :
성경, 찬 송 가 : 15,000 리엘 (찬송가는 없음)			총 지 출 계 :		
\$15			교 회 수 령	준비비 :	200,000 원
지도구입경로 : 프놈펜 문구점 : \$3.9				사역비 :	\$1,575
특 별 준 비 물 :			없음		

〈사역지 및 숙박지〉

도착지	도 시 명							프놈펜						
숙박지	숙박지명 : SOVANBOREL, HOTEL			숙박비	2인1실 : 15 \$		청	결	도	중	예)상/중/하			
					3인1실 : \$		온	수	유	예)유/무				
	E-mail :					냉		난	방	유	예)유/무			
	전 화 : (011-756-612) 23-880-348					아		침	식	사	무	예)유/무		
숙소평가	들어가는 순간 이상한 불상 등이 로비 쪽에 있고 향냄새가 진동 했으며													
	내부의 불빛도 어둡고 그리 깨끗하지는 않았음													
사역지1	지 역 명 : 스바이엥				전도방법 : 집집마다 개별 방문하며 사역									
	사역조건 : 날씨는 서늘했고 사역하기엔 좋은				반 응 도 : 호의적									
사역지 위치 : 스바이엥에 있는 Ampil, Svay Pok, Srama														
이동방법및 소요시간 : 렌터카로 숙소에서 1시간 30분 소요														
향후전망 : 거주민들은 환경이 많이 열악했지만 만나는 사람마다 복음을 전할때 대부분 받아들임														
준비물 : 전도지, 볼펜, 준비해간					문 맹 울 : 70% 정도									
참고사항 :														
숙박지	숙박지명 : 스바이엥 tiger 숙소			숙박비	2인1실 : \$10		청	결	도	중	예)상/중/하			
					3인1실 :		온	수	유	예)유/무				
	E-mail :					냉		난	방	유	예)유/무			
	전 화 : 044-945-718					아		침	식	사	무	예)유/무		
숙소평가	공간은 넓으나 청소가 제대로 되어 있지 않아 벌레 등이 많고 화장실이 상당히 지저분하고													
사역지2	지 역 명 : Than Thnong, Bos Touch				전도방법 : 집집마다 개별 방문하며 사역									
	사역조건 : 좋은편임				반 응 도 : 90%가 받아들임									
사역지 위치 :														
이동방법및 소요시간 : 렌터카로 1시간 30분 소요														
향후전망 : 특히 어린 아이들이 많이 받아들여서 앞으로 이 주변에 교회가 세워졌으면 합니다														
준 비 물 : 전도지, 볼펜, 준비해간 영접 기도문					문 맹 울 : 60%									
참고사항 :														
숙박지	숙박지명 : 스바이엥 tiger 숙소			숙박비	2인1실 : \$10		청	결	도	중	예)상/중/하			
	제 2 사역지 나루니푸라 인근에 위치.				3인1실 :		온	수	유	예)유/무				
	E-mail :					냉		난	방	유	예)유/무			
	전 화 : 044-945-718					아		침	식	사	유	예)유/무		
숙소평가														

<교 통>

노선정보	항공명 : 아시아나항공					
	출국항공경유지경로			소요시간	대기시간	
	인천국제공항 → 프놈펜 공항			5시간	3시간	
	프놈펜 숙소 → 스바이엥 숙소			4시간30분		
	→					
	귀국항공경유지경로			소요시간	대기시간	
	스바이엥 → 프놈펜 공항			4시간30분	3시간	
	프놈펜 공항 → 인천국제공항			5시간	5시간	
	→					
	항공료 :		425,000원	현지공항세 :		\$25
참고사항						
현지 교통 수단	No	종 류	비 용	이 용 방 법		
	1	렌터카(이스타나)	USD\$440	렌터카로 다님		
	2					
	3					
참고사항						
차량 렌트1	운전자명 : 진대동		구사가능	영어	중	예)상/중/하
	E-mail :		언어/수준	기타(한국)어	중	예)상/중/하
	주 소 : [REDACTED]		차 종 :	이스타나		
	전 화 : [REDACTED]		일사용료	\$50 /day	승차인원:	7명
	평 가 : 한국 2년 근무경력. 영어,한국어 사용가능		총비용 :	\$440	동행기간:	8일
렌트 소개경로						
작년에 선교갈 때 동행했으므로 꾸준히 연락해 오고 있었음						
차량 렌트1	운전자명 :		구사가능	영어	중	예)상/중/하
	E-mail :		언어/수준	기타()어		예)상/중/하
	주 소 :		차 종 :			
	전 화 :		일사용료		승차인원:	
	평 가 :		총비용 :		동행기간:	
렌트 소개경로						

사역보고서

<음식 / 의복>

음식 정보	추천메뉴		
	종류	가격	평가
	쌀국수	2,000리엘	항만 넣지 않으면, 입맛에 맞음
	찰밥	2,000리엘	한국의 찰밥과 유사함
	야채	15,000리엘	한국 음식과 유사함
	계란, 양자후라이	1,5000리엘	한국 음식과 유사함
	생선, 돼지고기 볶음	20,000리엘	한국 음식과 유사함
참고사항	과일과 채소 위주의 음식은 우리 맛과 비슷하므로 쉽게 적응할 수 있음		
의복 정보	날씨가 덥고 햇빛이 내리쬐기 때문에, 짧은 옷 보다는 면으로 된 긴 소매옷과		
	팔에 낄 수 있는 토시, 모자가 꼭 필요함		

피접촉자 정보

사역지 :	캄보디아	접촉자	성명 : 이미숙	전화 : 010-5355-3919
성명 :	세아	생년월일		성별 : 여
E - Mail :				직업 : 주부
주소 :				영어능력 : 하 예)상/중/하
전화 :		종교 : 불교	신앙수준 : 전혀 모름	

사역지 :	캄보디아	접촉자	성명 : 이미숙	전화 : 010-5355-3919
성명 :	소카	생년월일		성별 : 여
E - Mail :				직업 :
주소 :				영어능력 : 하 예)상/중/하
전화 :		종교 :	불교	신앙수준 : 하

사역보고서

피접촉자 정보

사역지 :	캄보디아	접촉자	성명 : 권정옥	전화 : 010-3574-1317
성명 :	Sekpolla	생년월일	성별 : 여	
E-Mail :		직업 :	식당 운영	
주소 :	Village Chhak Mtes Bavet City	영어능력 :	하 예)상/중/하	
전화 :		종교 :	불교	신앙수준 : 하

사역지 :	캄보디아	접촉자	성명 : 권정옥	전화 : 010-3574-1317
성명 :	Keut Ley	생년월일	성별 : 남	
E-Mail :		직업 :	농업	
주소 :		영어능력 :	모름 예)상/중/하	
전화 :		종교 :	불교	신앙수준 : 모름

사역지 :	캄보디아	접촉자	성명 : 정이숙	전화 : 010-4874-8872
성명 :	페이	생년월일	성별 : 여	
E-Mail :		직업 :		
주소 :		영어능력 :	전혀 모름 예)상/중/하	
전화 :		종교 :	불교	신앙수준 : 하

사역지 :		접촉자	성명 :	전화 :
성명 :		생년월일	성별 :	
E-Mail :		직업 :		
주소 :		영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :		종교 :	신앙수준 :	

사역지 :		접촉자	성명 :	전화 :
성명 :		생년월일	성별 :	
E-Mail :		직업 :		
주소 :		영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :		종교 :	신앙수준 :	

사역지 :		접촉자	성명 :	전화 :
성명 :		생년월일	성별 :	
E-Mail :		직업 :		
주소 :		영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :		종교 :	신앙수준 :	

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
7월30일	15~17:30	시장 주변	어린이 주민	사역 첫번째 날로 스바이엥 시장까지 정탐사역 실시후 사역 계획 수립.	현지주민
7월31일	10~13시	Treok	어린이 현지 주민	스바이엥 외곽지역으로 축호전도및 어린이 찬양전도 노방전도 실시	현지주민
	14~17시	Svay Pok	어린이 현지 주민	또다른 스바이엥 오지지역 축호전도및 어린이 찬양전도 노방전도 실시	현지주민
8월1일	10~12:30	숙소호텔		주일 예배	
	14~17:30	Srama	주민 어린이	스바이엥 오지지역 축호전도및 어린이 찬양전도현지주민 노방전도	현지주민
8월2일	10~13:10	Than Thnong	현지 주민 어린이	스바이엥 외곽지역으로 축호 전도, 어린이 찬양	현지 주민
	14~17:30	Bos Touch	어린이 촌장 현지 주민	축호전도및 어린이 찬양전도 노방전도	촌장의 궤방
8월3일	10~12:00	Prey Ta Yoan	어린이 현지 주민	노방 전도 사역 어린이 찬양 전도	현지주민
	13:30~16:50	Sang Kom	어린이 중 현지 주민	축호전도및 어린이 찬양전도 노방전도	현지에서 추방당함
	17:30~18:10	Trapeang Chak	어린이 노인 주민	어린이 찬양 전도 주민에게 복음전도 노방전도	방해받음
8월4일	10:20~12:50	Chrak Mtes	어린이 노인 주민	스바이엥 오지지역 노방 전도 사역 주민에게 복음 전함	현지주민,
	14~17:20	Pou Ta Ros	현지 주민 어린이	축호전도및 어린이 찬양전도 노방전도	현지주민

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
8월5일	9:20~11:30	숙소주변 시장	어린이 주민 상인	축호전도 어린이 찬양전도 노방전도	현지 주민
	12:30~14:00	호텔숙소		사역평가회	
	14:10~18:30	공항이동	공항 상인	전도지 배포 사역 복음전함	공항 상인
8월6일	7:30AM	인천공항도착			
	8:00AM	인천공항		기도후 해단식	

〈사역종합보고〉

1. 사역총평	1. 스바이엥 오지지역은 환경이 많이 열악하였고 교회도 거의 없어서인지 아직까지 복음을 듣지 못한 영혼들이 많이 있었지만 우리 팀이 복음을 전했을때 대부분이 주님을 영접했음. 2. 선교 핍박 선교는 자유로우나 그외 불교지역(전국70%)은 약간 거부를 하였고 특히 촌장이 와서 복음을 전하는데 방해함, -주로 집집마다 찾아가는 선교가 적합.(베트남 보다는 선교가 용이함) 3. 결론 -일부 불교 사원이 있는 지역에는 핍박이 있었지만 대부분 선교가 가능한 지역임. 주민들이 대부분 영접기도를 했으며 전도지에 열중한 것을 보고 성경책을 주고 왔으면 하는 아쉬움도 있음
2. 잘된 점	1. 숙소 선정 -숙소안에서 자유롭게 경건회, 찬양, 평가회 진행이 용이했다. -개인별 기도와 성경공부할 공간이 충분하였다. 2. 차량 렌트-기사가 매우 친절, 비교적 저렴하게 사용하였고, 차량상태가 양호했다 3. 손을 붙잡고 영접기도를 한 후 마지막에는 우리말로 기도를 해주니 너무나 좋아했고 눈물을 흘리는 영혼들도 있어서 마음이 뜨거웠음
3. 아쉬운 점	1. 오지지역이라 전도지가 매우 귀해서 서로 달라고 하는데도 모자랄까봐 못하고 온 것이 많이 아쉬움 2. 어느 가정에는 자녀가 4명 있는데 글을 다 알아서인지 전도지를 서로 읽으려고 다투는 모습을 보고 꼭 성경책을 주고 왔으면 하는 바램이 있었음, 3. 지역에 따른 선교 방해 강도가 심해 선교 사역에 어려움이 있기도 하다. 4. 선교 훈련 단계에서부터 선교에 대한 방법이 완전숙지 되지 못한 부분도 많다. (훈련 방법 개선 및 보완 필요) 5. 언어의 한계 때문에 더 많은 복음을 전하지 못했음.
4. 건의사항	1. 모기가 매우 많은 지역으로 충분한 모기약이 필요하다.(교회지급량으로 부족) 2. 전도지의 기도문이 잘못 인쇄되어 있다. 3. 전도지가 부족하지 않도록 충분히 지급해 주었으면 좋겠음 4. 언어가 추가적으로 더 많이 필요하고 언어를 모르고서는 복음을 절대로 전할 수 없기 때문에 지금보다 더 강도 높은 언어 훈련이 필요함.
5. 특기사항	렌터카 기사 진대동씨는 우리말과 캄보디아어, 영어가 가능하며 복음도 작년에 받아들여 주님을 영접하였으며 앞으로 신학을 공부를 해서 캄보디아 복음을 위해서 크게 사용되기를 바라는 마음이므로 중보기도 요청함

2010-42

단기선교 지출내역 종합표

파송국: 캄보디아

팀 장: 김재호

22명 2팀

기 간: 2010-07-29~2010-08-06(8박9일)

7명

수 입		과 목	지 출			
USD	원 화		원 화	USD	현지화A	현지화B
	2,979,000	1.항공료 교회보조	2,979,000			
	2,979,000	2.항공료 개인부담	2,979,000			
	200,000	3.준비비	148,000			
1,575	1,575,000	4.현지 사역비 ①~④합계	1,522,800	982.80	2,295,000.00	
		①숙박비	360,000	360.00		
		②식 비	540,000		2,295,000.00	
		③교통비	440,000	440.00		
		④기 타	182,800	182.80		
		5. 소 계 (1~4합계)	7,628,800	982.80	2,295,000.00	
		6.준비비 반납금액	52,000			
		7.사역비 반납금액	52,235	52.00	1,000.00	
		8.조정 계정	- 35			
1,575	7,733,000	총 계(5~8합계)	7,733,000	1,034.80	2,296,000.00	

감사위원 소견

감사필

감사위원 ()

팀 장 : 김재호

연 락

총 무 : 손선례

연 락

회 계 : 권정옥

연 락

총현교회 감사위원회 귀중

양식 #6

단기선교 사역비 지급내역

파송국	캄보디아 (스바리영)			부 서	22교구 2팀			
팀장	김재호		사역인원수	7명		1인1일사역비	25000원	
기간	2010년 7월 29일		~	2010년8월6일		사역일수	8 박 9 일	
항공료	교회보조	₩ 2,979,900			개인부담	₩ 2,979,900		
수령사역비 총액	외화금액		원화금액					
	\$1,575.00		₩1,575,000					
사무국 확인		확 인						
		일 자						

잔액 반납 확인서

★ 사역 후 준비비와 사역비의 잔액을 사무국에 반납하고 받으신 "잔액 반납 확인서"를 이곳에 붙입니다.

원화	₩52,000
달러	\$52.00

No. 1

영 수 증

내용 김재호팀 캄보디아

₩	₩52,000
\$	\$52.00
€	
CNY	
기타	1000리엘

정산 사역비 정산(외환)

상기 금액을 정히 영수합니다.

2010년 8월 15일

담당 최은영



단기선교 준비비 사용 내역서

1. 수입 내역

순위	일자	내역	금액(W)	비고
1	2010-07-29	준비비	200,000.00	

2. 지출 내역

순위	일 자	내 역	금 액(W)	비 고
1	2010-7-29	공항 식대	59,000.00	✓
2	2010-8-6	리무진 버스비	89,000.00	✓
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
		합 계	148,000.00	

환전 내용

1. 현지화1

일자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
2010-7-30	\$ 540.00	2,295,000			
합 계	\$ 540.00	2,295,000	4,250		

2. 현지화2

일 자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
합 계	\$ -	0	0		

3. 적용환율

USD 1\$	1000.00
현지화A(1달러당)	4250.00
현지화B(1달러당)	0.00

단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

1. 숙박비

※ 사역기간: 2010년 7월 29일 ~ 2010년 8월 6일

순위	일자	내역			금액		비고
		숙소명	전화번호	주소	US\$	현지화	
1	2010-7-29	SOVANGBOREL HOTEL	23-880-348		60.00	156,000원 ✓	
2	2010-8-5	TUNEL VAYKO	044-945-718		300.00	54,000원 x 10일 ✓	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
소계		총 일간			\$360.00	✓ -	₩360,000
		1일 평균			\$ 40.00	-	₩40,000

2. 식비

2-1. 주부식비

순위	일자	내역			금액		비고
		조식	중식	석식	US\$	현지화	
1	2010-7-30	○ 63	○ 124	○ 152		341,000.00	✓
2	2010-7-31	○ 48		○ 156		204,000.00	✓
3	2010-8-1	○ 66	○ 156	○ 176		398,000.00	✓
4	2010-8-2	○ 247	○	○ 156		363,000.00	✓
5	2010-8-3	○ 205	○	○ 156		361,000.00	✓
6	2010-8-4	○ 167	○	○ 146		343,000.00	✓
7	2010-8-5	○ 81	○ 156			207,000.00	✓
8							
9							
10							
11							
12							
소계		총 일간			\$ -	2,217,000.00	₩521,647
		1일 평균			\$ -	246,333	₩57,961

2-2. 기타부식비

순위	일자	내역	금액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-7-30	물		34,000.00	✓
2	2010-7-30	과일		29,900.00	✓
3	2010-8-4	과일		14,100.00	✓
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소계		총 일간	\$ -	78,000.00	₩18,353
		1일 평균	\$ -	8,666.67	₩2,039

3. 교통비

순위	일자	내역	금액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-8-6	공항 픽업부터 사역종료후 공항배웅까지	440.00	✓	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
소계		총 일간	\$440.00	-	₩440,000
		1일 평균	\$ 48.89	-	₩48,889

4. 기 타

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-7-30	사역지 지도	7.80		
2	2010-8-6	Q 공항세(USD25X7)	175.00	25\$ x 7	
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$182.80	-	₩182,800
		1일 평균	\$ 20.31	-	₩20,311